

# *Emme 120*

*inox*



*Diraspa-pigliatrice  
Destemmer-crusher*



*Abbeermaschine-Traubenpresse  
Fouloir-égrappoir*



*Il variatore di velocità consente di ottimizzare la diraspatura con differenti qualità di uve.*

*The speed variator allows optimization of destemming with different types of grapes.*

*Der drehzahlwandler ermöglicht eine Optimierung der Abbeerung mit verschiedenen Traubenqualitäten.*

*Le variateur de vitesse permet d'optimiser l'égrappage avec différentes qualités de raisins.*

● **Diraspatore con spatole in gomma**

● **Lavaggio interno**

● **Stesso senso di rotazione del cestone e del diraspatore**

● *Stemmer with rubbers scrapers*

● *Internal washing*

● *Same direction of rotation of the drums and the stemmer*

● **Abbeevorrichtung mit gummispachteln**

● **Innerwäsche**

● **Gleiche drehrichtung des korbs und der abbeevorrichtung**

● *Égrappoir avec palettes en caoutchouc*

● *Lavage intérieur*

● *Même sens de rotation pour le bac et l'égrappoir*

*I fori del tamburo rotante sono di diametri differenziati tra ingresso uva ed uscita raspi.*

*The holes in the rotating drum have different diameters between grape input and stalk output.*

*Die Öffnungen der Rotationstrommel weisen zwischen der Traubeneinfüllung und dem Austritt der Stiele differenzierte Durchmesser auf.*

*Les trous du tambour rotatif sont de diamètres différenciés entre l'entrée du raisin et la sortie des rafles.*

*Il gruppo pigiante è dotato di rulli in gomma registrabili, è scorrevole e consente il suo utilizzo o esclusione, se si vuole eliminare la fase di pigiatura.*

*The pressing unit is provided with adjustable rubber rollers. It slides and may be used or excluded if you want to eliminate the pressing phase.*

*Das mit einstellbaren Gummiwalzen ausgestattete Pressaggregat ist verschiebbar und gestattet die Wahl zwischen Einsatz oder Ausschluss, wenn man die Pressphase eliminieren möchte.*

*Le groupe de foulage est muni de rouleaux réglables en caoutchouc ; il est coulissant, ce qui permet de l'utiliser ou de l'exclure si l'on souhaite éliminer la phase de foulage.*





- Lo smontaggio rapido del tamburo e dell'albero diraspatore consentono una pulizia più facile e accurata della macchina.
- Rapid disassembly of drum and destemmer shaft for easier and more accurate cleaning of the machine.
- Die rasche Demontage der Trommel und der Abbeerwelle ermöglicht eine einfache und sorfältigere Reinigung der Maschine.
- Le démontage rapide du tambour et de l'arbre d'égrappage assure un nettoyage plus aisément et plus précis de la machine.

Vasca raccolta con motoriduttore  
Collecting tank with geared motor  
Sammelbehälter mit Getriebemotor  
Cuve de récupération avec motorréducteur



MOD.	Tramoggia	Ingombro	Produzione oraria	Peso	Motore
	Hopper	Overall dimensions	Hourly output	Weight	Motor
	Fülltrichter	Abmessungen	Leistung/h	Gewicht	Motor
	Trémie	Encombrement	Débit horaire	Poids	Moteur
	mm.	mm.	Max ton/h	Kg	HP (Kw)
Emme 120	1000 x 700	1000 x 2150 x 1430 (h)	12 ÷ 14	290	3 (2,2)
MOD. "RU" Gruppo pigiante		640 x 750 x 200 (h)		50	0,7 (0,55)
MOD. "VR" Vasca raccolta		800 x 850 x 400 (h)		35	0,5 (0,37)

